

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  
EN 1504-5: ZA.1b
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:  
Chargennummer: siehe Verpackung des Produkts
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:  
Beton-Rissfüllstoffe  
Injektion von Betonbauteilen für das dehnbare Füllen von Rissen, Hohlräumen und Fehlstellen  
U(D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
26607 Aurich
5. Gegebenenfalls Name und Kontaktschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:  
nicht relevant
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:  
System 2+ (für Verwendungszwecke in Gebäuden und ingenieurtechnischen Bauwerken)
7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:  
EN 1504-5, System 2+  
Die notifizierte Stelle Materialprüfanstalt für das Bauwesen, Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig, Kennnummer 0761, hat die Erinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle sowie die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle nach dem System 2+ vorgenommen und Folgendes ausgestellt:  
Bescheinigung der Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle  
0761-CPD-0071

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:  
nicht relevant
9. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Haftung	> 1,0 MPa	EN 1504-5:2004
Dehnbarkeit	> 30%	
Wasserdichtheit	D1	
Glasübergangstemperatur	NPD	
Injektionsfähigkeit bei trockenem Medium	Injektionsfähigkeitsklasse: 0,3	
Injektionsfähigkeit bei nichttrockenem Medium	Injektionsfähigkeitsklasse: 0,3	
Dauerhaftigkeit (Verträglichkeit mit Beton)	kein Versagen bei Druckprüfung; Verlust des Formänderungsvermögens 6,7 %	
Korrosionsverhalten	Es wird davon ausgegangen, dass keine korrodierenden Auswirkungen vorliegen	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	NPD	

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterszeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Dr. Uwe Wiringa  
(Technischer Leiter)



(Unterschrift)

A02061/27.06.13  
(Ort und Datum der Ausstellung)

DECLARATION OF PERFORMANCE  
according Annex III of the Regulation (EU) No 305/2011

KÖSTER IN 5

Nr. 0617

1. Unique identification code of the product-type:  
EN 1504-5: ZA.1b
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):  
batch number: see packaging of the product
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:  
Concrete injection product  
Concrete injection for the elastic filling of cracks, voids and defects  
U(D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich
5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):  
not relevant

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:  
System 2+ (for uses in buildings and civil engineering works)

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

EN 1504-5, System 2+

The notified body Materialprüfanstalt für das Bauwesen, Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig, identification number 0761, performed the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control under system 2+ and issued:

Certificate of conformity of the factory production control  
0761-CPD-0071

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:  
not relevant

9. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised Technical specification
Adhesion capacity	> 1,0 MPa	
Elongation capacity	> 30%	
Water tightness	D1	
Glass transition temperature	NPD	
Injectability into dry medium	Injectability class: 0.3	EN 1504-5:2004
Injectability into non-dry medium	Injectability class: 0.3	
Durability	No failure during compressive tests, loss of deformation capability 6.7 %	
Corrosion behaviour	deemed to have no corrosive effect	
Dangerous substances	NPD	

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

  
 (place and date of issue)

  
 (signature)

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ**  
съгласно Анекс III от Регламент (ЕС) No 305/2011

KÖSTER IN 5

№. 0617

1. Уникален идентификационен код на типа продукт.  
EN 1504-5: ZA.1b
2. Типов, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на Член 11 (4):  
партиден номер: вж. опаковката на продукта
3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана техническа спецификация, както е предвидено от производителя:

Инжекционен продукт за бетон

Инжектиране на бетона за еластично запълване на пукнатини, кухини и дефекти  
U (D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на Член 11(5):  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в Член 12 (2):  
не е приложимо

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в Анекс V:  
Система 2+ (за употреби при сгради и строителни работи в гражданското инженерство)

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт:

EN 1504-5, Система 2+:

Упълномощеното лице Materialprüfamt für das Bauwesen, Beechovenstraße 52, 38106 Braunschweig, идентификационен номер 0761, извърши първоначалната инспекция на производственото предприятие и на фабричния производствен контрол и продължителното наблюдение, изчисляване и оценка на фабричния производствен контрол под Система 2+ и издаде:

Сертификат за съответствие на фабричния производствен контрол  
0761-CPD-0071



Register of Companies Aurich HRB 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Board of Directors: Johann J. Köster, Dr. Dieter Köster  
Phone 04941/9709-0 - fax 04941/9709-40 - info@koster.eu - www.koster.eu



8. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена Европейска техническа оценка:  
не е приложимо

9. Декларирани експлоатационни показатели:

Основни характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Адхезионен капацитет	>1,0 MPa	
Капацитет на удължаване	>30%	
Водопропускливост	D1	
Температура на въстпяване	NPD	
Инжектируемост в суха среда	Инжекционен клас: 0,3	EN 1504-5:2004
Инжектируемост в несуха среда	Инжекционен клас: 0,3	
Стабилност	Успешни натиск-тестове; загуба на деформационна способност 6,7%	
Корозивно поведение	Няма корозивен ефект	
Опасни субстанции	NPD	

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2 съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

*Köster & Co. B*  
(място и дата на издаване)

*Dr. Dieter Köster*  
(подпис)



Register of Companies Aurich HRB 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Board of Directors: Johann J. Köster, Dr. Dieter Köster  
Phone 04941/9709-0 - fax 04941/9709-40 - info@koster.eu - www.koster.eu



Register of Companies Aurich HRB 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Board of Directors: Johann J. Köster, Dr. Dieter Köster  
Phone 04941/9709-0 - fax 04941/9709-40 - info@koster.eu - www.koster.eu





## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

vastavalt EL määruse nr 305/2011 lisale III  
nr 0617KÖSTER IN 5

### 1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

EN 1504-5: ZA. 1b

### 2. Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustootet identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt:

Partii number: vaata toote pakendilt

### 3. Tootja poolt ette nähtud ehitustootete kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega:

Toode betooni injekteamiseks  
Betooni pragude, tühimike ja vigastuste elastne täitmine injekteamismeeetodil  
U(D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)

### 4. Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress:

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstrasse 1-10  
D-26607 Aurich

### 5. Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid:

Ei ole asjakohane

### 6. V lisas sätestatud ehitustootete toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid:

Süsteem 2+ (kasutamiseks hoonete ja rajatiste ehitamiseks)

### 7. Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustootete toimivusdeklaratsiooni korral:

EN 1504-5, Süsteem 2+

Teavitatud asutus Materialprüfanstalt für das Bauwesen, Beethovenstrasse 52, 38106 Braunschweig, identifitseerimisnumber 0761, teostas tehase esmase ülevaatuse ning tehase tootmisohje pideva järelevalve ja andis hindamis süsteemi 2 + alusel välja:  
Vastavussertifikaadi tehase tootmisohjele 0761-CPD-0289

### 8. Sellise ehitustootete, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral:

Ei ole asjakohane

## 9. Deklareeritud toimivus

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Nakke tugevus	> 1,0 MPa	
Venivus ulatus	> 30 %	
Veetihedus	D1	
Klaasistumise temperatuur	NPD	
Injekteeritavus kuiva keskkonda	Injekteerimisklass: 0,3	
Injekteeritavus mittekuiva keskkonda	Injekteerimisklass: 0,3	EN 1504-5:2004
Tugevus	Ei esinenud purustusi survekatse käigus, deformatsioonivõime vähenemine 6,7 %	
Korrodeeruv toime	Ei oma soovitatavat toimet	
Ohtlike ainete sisaldus	NPD	

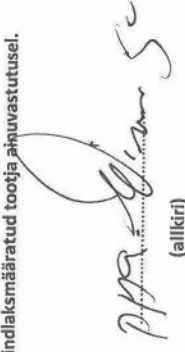
## 10. Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja aadressil.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:



(väljaandmise koht ja kuupäev)

  
(allkiri)

KÖSTER IN 5

Nr. 0617

EN 1504-5: ZA.1b

- Tuotetyypin yksilöllinen tunnus: 1
3. Tyypin, erä- tai valmistajanumerotaimuumerkinä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:

erännumero: katsotuotepakkaus

3. Valmistajannakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen valmistusmerkintä ja viivissa U(D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)

Betonin injektointituote

4. Valmistajannimi, rekisteröity kauppanimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaansaayhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toiminta on kuultu 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt nimet, nimen osoite, josta tahansa yhteyden: ei merkitystä

6. Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteeseen V mukaisesti:

Järjestelmä 2+ (käytettäväksi rakennuksissa sekä maa- ja vesirakentamisessa)

- Kun kyse yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvaan rakennustuotteen suoritusasteesta: on

EN 1504-5, Järjestelmä 2+:  
Ilmoitetun laitoksen Materialprüfanstalt für das Bauwesen, Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig, tunnusnumero 0761, suoritetaan tarkastus valmistajan tuotantolaitoksen sekä

tehtaan tuotannon valvonnan ja jatkuvan valvonnan, arvioinnin ja evaluoinnin tuotannon valvonnasta järjestelmän 2+ mukaisesti ja annettu:  
Vaatimustenmukaisuustodistusta annetaan valvonnasta  
0761-CPD-0071

- Kun kyse on suoritusasteilmoituksesta, jokokooskeerakennustuotetta, josta on annettu eurooppalain tekninen arviointi: ei merkitystä

9. Ilmoitetut suoritusasteet

Perusominaisuudet	Suoritusaste	Yhdenmukaistetut kriteerit
Tartuntakapasiteetti	> 1,0 MPa	
Venymäkapasiteetti	> 30%	
Vesitiiveys	D1	
Lasittumislämpötila	NPD	
Injektointivävyys	Injektointivävyysluokka: 0,3	EN 1504-5:2004
Kestävyys	Injektointivävyysluokka: 0,3 Ei vikaa puristuslujuustestissä; menetyksen prosenttiosuus < 6,7 %	
Korroosiokestävyys	eisöyrittävää vaikutusta	
Vaaralliset aineosat	NPD	

- Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 9 kohdassa ilmoitetun suoritusasteen mukaiset. Tämä suoritusasteilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

*Andreas Köster*  
(paikalla pätevä määrä)

*Dieter Köster*  
(allekirjoitus)

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
zgodnie z załącznikiem III Rozporządzenia (UE) Nr. 305/2011  
dla produktu:

**KÖSTER IN 5**  
Produkt nr 0617

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:  
EN 1504-5: ZA.1b
- Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:  
Numer partii produkcji: patrz opakowanie produktu
- Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:  
Wypełnianie rys w betonie  
Iniekcja elementów betonowych w celu elastycznego wypełnienia rys, pustek i szczelin  
U(D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)
- Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
26607 Aurich
- W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:  
nie dotyczy
- System lub systemy oceny i weryfikacji statości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:  
System 2+ (Zastosowania w budynkach i pracach inżynierskich)
- W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczących wyrobu budowlanego objętego normą scharmonizowaną:  
(nazwa i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej, jeśli dotyczy):  
EN 1504-5, System 2+  
Notyfikowana Jednostka Badawcza Budowlanych, ul. Beethowena 52, 38106  
Braunschweig, Numer identyfikacyjny 0761, przeprowadziła wstępną inspekcję zakładu i  
zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi ciągły nadzór, oceniej akceptację zakładowej kontroli  
produkcji zgodnie z Systemem 2+ i wystawiła:  
Certyfikat Zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji:  
0761-CPD-0071

- W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczących wyrobu budowlanego dla którego wydana została europejska ocena techniczna:  
(nazwa i numer identyfikacyjny jednostki ds. oceny technicznej, jeśli dotyczy):  
nie dotyczy
- Deklarowane właściwości użytkowe:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Przebiegłość	> 1,0 MPa	EN 1504-5:2004
Wydłużenie	> 30%	
Wodoszczelność	D1	
Temperaturazszklenia	NPD	
Iniektowalność w suchymateriał	Klasainiektowalności: 0,3	
Iniektowalność w niesuchymateriał	Klasainiektowalności: 0,3	
Trwałość (Kompatybilność z betonem)	Brakniszczeniiprzybadaniuściskania; rozprószonepracoadkutschłaceniał6,7 %	
Oddziaływaniekorozyjne	Nie występująoddziaływaniekorozyjne	
Uwalnianieniebezpiecznychsubstancji	NPD	

- Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.  
Niniejsza deklaracja właściwości deklaracji użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisał:

Dr. UlweWirringa  
(Dyrektor ds. technicznych)

*[Signature]*  
(podpis)

07.06.2017  
(Data i miejsce wydania)

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

KÖSTER IN 5

Nr. 0617

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

EN 1504-5: ZA.1b

2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții:

numar șarjă: a se vedea ambalajul produsului

3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă:

Injectarea betonului pentru umplerea elastica a fisurilor, golurilor și a defectelor

U(D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)

4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului:

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D- 26607 Aurich

5. (După caz) Numele și adresa de contact a reprezentantului:

nu este relevant

6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții:

Sistem 2+ (pentru utilizare la clădiri  lucrări de inginerie civilă)

7. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat:

EN 1504-2, Sistem 2+: Organismul notificat Materialprüfanstalt für das Bauwesen Beethovenstrasse 52, 38106 Braunschweig, cu număr de identificare 0761 a efectuat inspecția inițială a fabricii și controlul producției în fabrică, precum și supravegherea continuă și evaluarea de control a producției în fabrică în cadrul sistemului Sistemul 2 + și a emis Certificatul de conformitate privind controlul producției în fabrică sub numărul 0761-CPD-0071

8. În cazul declarației de performanță a unui produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană:

nu este relevant

9. Performanța declarată

Caracteristici esențiale:	Performanța	Specificație tehnică armonizată
Aderență	> 1,0 MPa	
Capacitatea de alungire	> 30%	
Rezistența la infiltrarea apei	D1	
Temperatura de tranziție vitroasă	NPD	
Injectabilitate în mediu uscat	Clasa de injectabilitate: 0,3	
Injectabilitate în mediu non-uscat	Clasa de injectabilitate: 0,3	EN 1504-5:2004
Durabilitate	Niciun eșec în timpul testării rezistenței la compresiune; pierdere capacități de deformare 6,7 %	
Comportare la coroziune	Produsul se considera a nu avea nici un efect coroziv	
Substanțe periculoase	NPD	

10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9.

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

Dr. Uwe Wirrig  
Director Tehnic

*A. WIRRIG*  
(locul și data emiterii)

*Uwe Wirrig*  
(semnătura)



EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA  
pagal ES Reglamentą Nr. 305/2011 III priedą

KÖSTER IN 5

Nr. 0617

- Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas:  
EN 1504-5: ZA. 1b
- Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį:  
Žiūrėti produkto etiketę.
- Gaminio numatyta statybos produkto paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:  
Betono injekcinis produktas  
Betono injekcinis produktas elastingam įtrūkimui, ertmių ir defektų užpildymui  
U(D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)
- Gaminio pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį:

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

- Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas:

netaikoma

- Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede:

Sistema 2+

- Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju:

EN 1504-5, System 2+

Notifikuotoji įstaiga Materialprüfanstalt für das Bauwesen, Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig, identifikacijos numeris 0761, atliko pirminį gamyklos inspektavimą ir produkcijos kontrolę, bei gamyklos produkcijos kontrolės nuolatinę stebėseną, vertinimą ir tikrinimą pagal sistemą 2+ ir išdavė:

Gamyklos produkcijos kontrolės atitikties deklaraciją 0761-CPD-0071.



Register of Companies Aurich HRB 377 Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Chairman of the Board of Directors: Dr. Uwe Wieringa  
Phone: 049419799-0 Fax: 049419799-40 info@koster.eu www.koster.eu



- Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju:

netaikoma

- Deklaruojamos eksploatacines savybes

Esminės charakteristikos	Eksploatacines savybes	Darnioji techninė specifikacija
Sukibimo galia	> 1,0 MPa	
Pailgėjimo galia	> 30%	
Vandens nepralaidumas	D1	
Perėjimo į stiklo būvį temperatūra	NPD	
Įleidimas į sausą terpę	Įleidimo klasė: 0,3	EN 1504-5:2004
Įleidimas ne į sausą terpę	Įleidimo klasė: 0,3	
Ilgamžiškumas	Gniuždymo testų metu nesutrūkinėja, deformacijos gebos sumažėjimas 6.7 %	
Korozinės savybės	Laikoma, kad korozinio poveikio neturi	
Pavojingos medžiagos	NPD	

- 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacines savybes atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

Dr. Uwe Wieringa  
Technical director

AURICH, 15.07.2013  
(data ir vieta)

  
(parašas)



Register of Companies Aurich HRB 377 Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Chairman of the Board of Directors: Dr. Uwe Wieringa  
Phone: 049419799-0 Fax: 049419799-40 info@koster.eu www.koster.eu



IZJAVA O SVOJSTVIMA  
prema Prilogu III Uredbe (EU) No 305/2011

KÖSTER IN 5

Nr. 0617

1. Jedinствена identifikacijska oznaka proizvođača:

EN 1504-5: ZA, 1b

2. Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 4.:

Serijski broj: vidjeti pakiranje proizvoda

3. Namjeravana uporaba ili uporabe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivim usklađenim tehničkim specifikacijama, kako je predvidio proizvođač:

Proizvod za injektiranje betona  
Injektiranje betona za elastično ispunjivanje pukotina, šupljina i oštećenja  
U(D1)-W(3/5)-(1/2/3)-(8/30)

4. Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 5.:

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

5. Prema potrebi, ime i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke pobliže označene u članku 12. stavku 2.:

Nije primjenjivo

6. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda kako je utvrđeno u Prilogu V:

Sustav 2+ (za uporabu u visokogradnji i niskogradnji)

7. U slučaju izjave o svojstvima u vezi s građevnim proizvodom obuhvaćenim usklađenom normom:

EN 1504-5, Sustav 2+:

Prijavljeno tijelo Materialprüfanstalt für das Bauwesen, Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig, identifikacijski broj 0761, provelo je početni nadzor proizvodnog pogona, tvorničke kontrole i stalnog nadzora, ocjenjivanje i vrednovanje tvorničke kontrole proizvodnje prema sustavu 2+ i izdalo je:

Certifikat o sukladnosti tvorničke kontrole proizvodnje broj  
0761-CPD-0071



Register of Companies Aurich HRB 377, Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Board of Directors: Johann L. Köster, Dr. Dieter Köster  
Phone 04941/9799-0, fax 04941/9799-40, info@koster.eu, www.koster.eu



8. U slučaju izjave o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana Europska Tehnička Ocjena:

Nije primjenjivo

9. Objavljena svojstva

Bitne značajke	Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija
Prionjivost	> 1,0 MPa	EN 1504-5:2004
Izdulženje	> 30%	
Vodonepropusnost	D1	
Temperaturno rastaklasto prijelaza	NPD	
Injektabilnost u suhimedij	Razredinjektabilnost: 0,3	
Injektabilnost u ne-suhimedij	Razredinjektabilnost: 0,3	
Trajnost	Bez sloma pri tlačnim ispitivanjima, sposobnost gubitka deformacije 6,7 %	
Korozijско ponašanje	Nemakorozijsko djelovanje	
Opasne tvari	NPD	

10. Svojstvo proizvoda utvrđeno u točkama 1 i 2 u skladu je s objavljenim svojstvima u točki 9. Ova izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 4.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Dr. Uwe Wieringa  
(Tehnički direktor)

AURICH, 03.11.17  
(mjesto i datum izdavanja)



(potpis)



Register of Companies Aurich HRB 377, Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Board of Directors: Johann L. Köster, Dr. Dieter Köster  
Phone 04941/9799-0, fax 04941/9799-40, info@koster.eu, www.koster.eu

